Language and Culture Research Centre

College of Arts, Society and Education — James Cook University

PO Box 6811, Cairns, North Queensland, 4870, Australia

Director: Distinguished Professor A. Aikhenvald; Deputy-Director: Professor R.M.W. Dixon

Alexandra.Aikhenvald@jcu.edu.au **Robert.Dixon@jcu.edu.au**

The People at LCRC in 2016

Distinguished Professor Alexandra Aikhenvald is Australian Laureate Fellow and Director of LCRC. She is working on a monograph *Serial verbs*, to be published by Oxford University Press, editing

Dr Simon E. Overall received his PhD in 2008 from the Research Centre for Linguistic Typology, then at La Trobe University, with a thesis on the grammar of Aguaruna which has been accepted for publication in the Mouton Grammar Library series (De Gruyter Mouton, Berlin). His research focuses on the diachrony of nominalizations and their involvement in discourse and switch-reference, as well as the linguistic situation in the eastern foothills of the Andes-

mythologies. Her particular expertise is in the language and culture of the Ninggirum, Ok Family, Papua New Guinea. She is working on a forthcoming monograph *Of Stone and Mine: surviving Ok Tedi*, and a number of research papers.

Cassy Nancarrow joined the LCRC in 2014 on an Adjunct Lecturer appointment. She is an expert in anthropological linguistics with a focus on the indigenous languages of Northern Australia, especially Mornington Island, bilingual education and Creole languages. Her expertise is a welcome addition to the LCRC's focus on Australian Aboriginal languages, languages of the tropics and bilingual education from a global perspective.

Professor Kenneth Sumbuk, Professor of Linguistics at UPNG, is an expert on the indigenous languages and cultures of the Sepik region, an area of extreme diversity. He is currently revising for publication his PhD thesis 'The Sare language of East Sepik, PNG'.

PhD students

Mikko Salminen, from Leiden University, is working on a comprehensive grammatical description of Huave, an isolate from Mexico.

Grant Aiton, from the University of Alberta, is finalizing his grammar of Eibela, a previously undescribed Papuan language from Western Province, Papua New Guinea. He is continuing as the LCRC Equipment and Maintenance Officer.

Katarzyna Wojtylak, from Leiden University, is a PhD student within Aikhenvald's Australian Laureate Fellowship project 'How gender shapes the world: a linguistic perspective'. She is working on a comprehensive grammar of the Murui Witoto language from Colombia. She is in charge of LCRC and JCU library acquisitions in linguistics.

Nick Piper, from the Australian National University, is working on a comprehensive grammar of Meryam Mir, the language of the Eastern Torres Strait.

Ryan Pennington (MA, Graduate Institute of Applied Linguistics, Texas) is a PhD student within Aikhenvald's Australian Laureate Fellowship project 'How

PNG. He is currently working on three PNG-based projects that concern HIV/AIDS-related issues. He also works with Rosita Henry on a project concerning the history of artefacts collected in the Wet Tropics that surround Cairns. And he is interested in issues to do with climate change and the recent development of carbon credit schemes in PNG.

• **Dr Maria Wronska-Friend** is Adjunct Senior Lecturer at CASE (Cairns

New Linguist at JCU - a cordial welcome!

Dr Jae-Hyun Kim has been appointed to a position of Lecturer in Speech Pathology within the College of Healthcare Sciences within the Division of Tropical Health and Medicine at JCU. Jae-Hyun obtained his PhD in Speech Science from the University of Auckland with a thesis on phonological development in Korean-English bilingual children. His research interests involve the role of language input and cross-linguistic influences in phonological development in bilingual children and parental attitudes and beliefs about raising bilingual children and language maintenance in bilingual communities in regional Australia.

Forthcoming Activities in 2016

The Cairns Institute, James Cook University
Cairns, North Queensland, Australia
1-4 April, 2016

Panel 2

Convenors:

Distinguished Professor Alexandra Y. Aikhenvald and Professor R. M. W. Dixon

Language and Culture Research Centre, JCU

A fundamental question in understanding language dynamics is how cultural changes in the modern world affect linguistic expression, and the structure of languages. Linguistic globalization results in the spread of major languages, such as English or Tok Pisin, and the impending language shift which affects minority languages. Traditional authority structures undergo transformations. Under the impact of westernised societies, classificatory kinship systems are modified. The introduction of new market economies affects patterns of customary exchange. New concepts go together with new ways of talking about things. The impact of language contact can be reflected in the increase of loan words. Numerous Oceanic and Papuan languages from Papua New Guinea have a substantial number of lexical loans from Tok Pisin. Or an existing word can develop new meanings in new environments: for instance, the Manambu of the East Sepik consistently use the verb 'stand' in the meaning of 'stand' in an election. The Panel will offer a discussion of ways in which shifts and changes in the cultural environment accompany linguistic changes in minority languages. Our special

ONGO*: <u>*Phonetics wellbeing*</u> that ***resonates

Tomui Kaloni (*Tufunga*/architect/artist)

In watching changes (socio-environmental) that have taken place over time in the Pacific, I have pondered ways of countering those issues and impacts that would affect our current and future wellbeing. I could only retreat back to one of the conclusions to my long-term study of the Tongan Fale; "The *Tongan Fale* is the "*ideal* **environment**" to nurture the *ideal* Tongan person". This 'ideal environment' carries with it the socio-cultural, spiritual, intangible and tangible qualities that gives it meaning and *persona* hence wellbeing. Environment directly equates to 'wellbeing' here. This is further discussed and substantiated by the ***Ongo*** (Kaloni 2014) which is our *outer and inner sensorial receptors, compass, processers, thermostats* that ultimately determines and calibrates our "***dwell***being" or *fongofongaola* and its health. This *Ongo* is an influx of complex culturality, sensoriality and spirituality that is *responsive* to the total environment both at the micro and the macro level instantaneously. The *inner compass* that guides us so well through the complex influx of life which is what Bishop TD Jakes so eloquently articulates and calls the *Instinct* (Jakes 2015).

As previously discussed in my Masters of Architecture thesis at UoA, assessments still pending, *Ongo* is the *phonetics* to our language of the Tongan *Fale* or architecture that dwells and operates deep *'within'*. I would like to bring into that panel discussion, if accepted, the *Ongo* as the fluid continuum where culture, meaning and language are appropriated and breathed *mānava* into sync. Furthermore, *Fatu-i-Ongo* new research methodology that I

Creativity in language: secret codes and special styles

Special workshop of the Language and Culture Research Centre and the Institute of African Studies (University of Cologne) supported by a grant from DAAD and Universities Australia

Convenors: Prof Anne Storch, Prof Alexandra Aikhenvald

First week of August 2016

Program will be soon available on https://research.jcu.edu.au/lcrc

Everyone is welcome!

A new linguistic database on Tropical Languages at the LCRC

Throughout 2014 and 2015, **Kasia Wojtylak** and **Grant Aiton** have been supervising the creation of the LCRC special language archive and the newly developed archival facility for tropical languages in the form of a well-developed database. The database allows LCRC researchers to create and manipulate multimedia files and serves as a virtual platform designed for collaboration between researchers and community members. In addition to various types of multimedia files (i.e. text, image, audio and video files among

Highlights of 2015

Grants, Honours and Awards

Guineans' (2014-16) is continuing. This involves Professor Karen Sykes, of the University of Manchester, as a Partner Investigator.

Dixon and **Aikhenvald** continue their work on an ARC Linkage Grant, *Land, language and heritage* (2011-14) (with Dr Ernie Grant as co-leader).

PhD COMPLETIONS AND APPOINTMENTS

CONGRATULATIONS to Juliane Böttger on successful completion of her PhD thesis 'Topics in the grammar of Lele, Manus Province, PNG'

CONGRATULATIONS to **Hannah Sarvasy** on her appointment as Research Fellow at the ANU

CONGRATULATIONS to **Sean Ulm** on his promotion to the rank of Professor at JCU

CONGRATULATIONS to **Diana Forker** on her appointment to the highly prestigious chair of Caucasian studies at the University of Jena.

EXTERNAL PRESENTATIONS AND LECTURES

Elena Mihas presented a guest lecture on Alto Perene conversational structures

New Books — Monographs

with publishers' descriptions

The art of grammar: A PRACTICAL GUIDE

Alexandra Aikhenvalw Books

for specialists in South American languages as well as for linguists working in more general typological fields.

Contents

1. Introduction to the Aguaruna language
2. Cultural and historical context
3. Phonology
4. Nouns, adjectives and pronouns
5. Noun Phrase
6. The Verb
7. Grammatical Relations and Transitivity
8. Tense, Aspect and Person in Finite Verbs
9. Mood and Modality
10. Questions
11. Negation
12. Adverbial Words
13. Subordinate clauses
14. Clause chaining and clause combining
15. Nominalization
16. Relative clauses
17. Speech reports and complementation
18. Discourse Organisation

Ma Manda Phonology

Ryan Pennington

Munich: Lincom Europa, 2015

This is a phonological description of Ma Manda (ISO 639-3: skc), a Finisterre-Huon language of the Trans-New Guinea family. This is accomplished through a sketch of the segmental phonology, syllable structure and phonotactics, suprasegmental features, and morphophonemic alternations.

In addition to documenting the phonological domains listed above, particular emphasis is given to several unique and interesting processes. First, /i/ and /u/ tend to be reduced to the high central [ɨ] in unstressed environments. Related to this is a rule of epenthesis whereby the same segment ([ɨ]) is inserted between disallowed consonant clusters. These two processes are discussed from both a synchronic and a diachronic perspective. Next is a process of long distance nasal agreement, also known in the literature as nasal consonant harmony (Hansson 2010, Walker 2011). In Ma Manda, NV (nasal+vowel) sequences initiate the prenasalization of a following tautomorphemic voiced plosive. For example, the word /mədə/ ‘talk’ is pronounced as [məndə]. Furthermore, both voiceless and voiced heteromorphemic plosives undergo the same alternation: /mo-qə/ → [moɴqə] ‘go down and...’ and /mo-be/ → [mombe] ‘go down!’. Ma Manda is the only language known to exhibit this pattern. Finally, a number of complex and phonetically unmotivated alternations are triggered when consonants concatenate across morpheme boundaries. For example, the lateral /l/ is realized as a voiceless alveolar stop ([t]) when adjacent

to any nasal (e.g., /l+m/→[tm] and /m+l/→[mt]). Mappings such as /lm/→[tm] are quite unexpected from the perspective of sonority-based constraints like the Syllable Contact Law (Hooper 1976, Seo 2011). Nevertheless, in Ma Manda these processes are robust, productive, and regular. Consequently, several aspects of the sound patterns of this understudied language of Papua New Guinea are noteworthy for the contribution they make to linguistic typology in general, and to phonological theory in particular.

How gender shapes the world

Alexandra Y. Aikhenvald

to be published by Oxford University Press in August 2016

This is a book about the multi-faceted notion of gender. Gender differences form the basis for family life, patterns of socialisation, distribution of tasks, and spheres of responsibilities. The way gender is articulated shapes the world of individuals, and of the societies they live in. Gender has three faces. Linguistic Gender (the original sense of 'gender') is a feature of many languages and reflects division of nouns into grammatical classes or genders (feminine, masculine, neuter and so on). Natural Gender (or sex) refers to the division of animates into males and females. Social Gender reflects the social implications, and norms, of being a man or a woman (or perhaps something else). Women and men may talk and behave differently, depending on conventions within the societies they live in. Their role in language maintenance can also vary. The book focuses on how Gender in its many guises is reflected in the human languages, how it features in myths and metaphors, and the role it plays in human cognition. Examples are drawn from all over the world, with a special focus on the author's extensive fieldwork in Amazonia and New Guinea.

Contents

Chapter 1. The multifaceted Gender
Chapter 2 Linguistic gender and its expression
Chapter 3

Are some languages better than others?

R. M. W. Dixon

to be published by Oxford University Press, 24 March 2016

This book sets out to answer a question that many linguists have been hesitant to ask: are some languages better than others? Can we say, for instance, that because German has three genders and French only two, German is a better language in this respect? Jarawara, spoken in the Amazonian jungle, has two ways of showing possession: one for a part (e.g. 'Father's foot') and the other for something which is owned and can be given away or sold (e.g. 'Father's knife'); is it thus a better language than English, which marks all possession in the same way?

R. M. W. Dixon begins by outlining what he feels are the essential components of any language,

Nominalization: A view from Northwest Amazonia

Special Issue of *Language Typology and Universals* (STUF), edited by Simon E. Overall and Katarzyna I. Wojtylak. Forthcoming 2016

Introduction. *Simon E. Overall and Katarzyna I. Wojtylak*
The form and function of nominalizations in Murui (Witoto, Colombia). *Katarzyna I. Wojtylak*
Nominalizations in Kakua (Makú/Nadahup, Colombia) and the Vaupés influence. *Katherine E. Bolaños*
How to copy your neighbour's ways: a cross-generational perspective on nominalizations in Tariana (Arawak, Brazil). *Alexandra Y. Aikhenvald*
Nominalization patterns in Alto Perené, a Kampa Arawak language of Peru. *Elena Mihas*
From verb to noun and back again: Non-referential uses of nominalizations in Aguaruna (Jivaroan/Chicham, Peru). *Simon E. Overall*
Between Nouns and Verbs: Nominalisations in Shiwiar (Jivaroan/Chicham, Peru). *Martin Kohlberger*

The Cambridge Handbook of Linguistic Typology

edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon, Cambridge: Cambridge University Press (forthcoming in 2016)

Linguistic typology identifies how languages vary and what they all have in common. This volume offers a state-of-the art perspective on linguistic typology. The aims and methods of linguistic typology are discussed in the introduction by the editor. The first part, ‘Domains of linguistic typology’, covers phonological typology, morphological typology, sociolinguistic typology, and the relationships between typology, historical linguistics and grammaticalization. Further chapters address typological features of mixed languages, Creole languages, sign languages and secret languages. The second part, ‘Typology of grammatical categories’, features contributions on the typology of morphological processes, noun categorisation devices (covering genders and classifiers of various sorts), negation, frustrative modality, logophoricity, switch reference, and motion events. Part III focuses on typological profile of mainland South Asia area, Australia, Quechuan and Aymaran, Eskimo-Aleut, Iroquoian, Kampa subgroup of Arawak, Omotic, Semitic, Dravidian, Oceanic subgroup of Austronesian, and Awuyu-Ndumut family (in West Papua).

Contents

Introduction. Linguistic typology: setting the scene *Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon*

Part I. Domains of linguistic typology
1. Phonological typology *Harry van der Hulst*

2. Morphological typology *Thomas E. Payne*
3. Typology and historical linguistics *Silvia Luraghi*
4. Sociolinguistic typology *Peter Trudgill*
5. Typology and grammaticalization *Heiko Narrog*
6. Sign language typology *Ulrike Zeshan and Nick Palfreyman*
7. Typology of mixed languages *Peter Bakker*
8. Typology of Creole languages *Aymeric Daval-Markussen and Peter Bakker*
9. Typology of secret languages and linguistic taboos *Anne Storch*

Part II.

Part B Evidentials and other grammatical categories

Chapter 6 Evidentials and person *Jackson Sun*
Chapter 7 Evidentials and verbal categories *Diana Forker*
Chapter 8 Evidentials and epistemic modalities *Björn Wiemer*

Part C Evidentials in historical perspective

Chapter 9 Historical development and grammaticalization of evidentials *Victor Friedman*
Chapter 10 Contact-induced change in evidentials *Alexandra Y. Aikhenvald*

Part D Evidentials in interaction and cognition.

Chapter 11 Evidentials and evidentiality strategies in interaction *Janis Nucholls*
Chapter 12 Evidentiality and discourse *Rosaleen Howard*
Chapter 13 Evidentiality, information source and cultural stereotypes *Michael Wood*
Chapter 14 Evidentials, information source and cognition *Anna Papafragou and Ercenur Unal*
Chapter 15 How children acquire evidentials *Stanka Fitneva*

Part E Evidentials across the world

Chapter 16 Evidentiality in Nakh-Daghestanian languages *Diana Forker*
Chapter 17 Indirectivity in Turkic *Lars Johanson*
Chapter 18 Evidentiality in Uralic languages *Elena Skribnik*
Chapter 19 Evidentiality in Mongolic languages *Elena Skribnik*
Chapter 20 Evidentiality in Tibetic *Scott DeLancey*
Chapter 21 Evidentiality in Bodish (Tibeto-Burman) languages *Gwendolyn Hyslop*
Chapter 22 Evidentiality in Algonquian *Marie-Odile Junker*
Chapter 23 Evidentiality in Giktsan and Tsimshianic *Tyler Peterson*
Chapter 24 Evidentiality in the Uto-Aztecan languages *Tim Thornes*
Chapter 25 Evidentiality in Tucanoan languages *Kristine Stenzel and Elsa Gomez-Imbert*
Chapter 26 Evidentiality in Bora-Witotoan languages *Katarzyna I. Wojtylak*
Chapter 27 Evidentiality in Cariban languages *Eithne Carlin*
Chapter 28 Evidentiality in Nambiquara languages *David Eberhard*
Chapter 29 Evidentiality in the languages of New Guinea *Hannah Sarvasy*
Chapter 30 Evidentiality in African languages *Anne Storch*
Chapter 31 Evidentiality strategies in Latin American Spanish *Azier Alcázar*
Chapter 32 Evidentiality in Japanese *Heiko Narrog and Wenjiang Yang*
Chapter 33 Evidentiality in Korean *Ho-min Sohn*
Chapter 34 Evidentiality in Formosan languages *Chia-jung Pan*
Chapter 35 Evidentiality in Philippine languages *Josephine Daguman*
Chapter 36 Evidentials and evidentiality strategies in sign languages *Sherman Wilcox and Barbara Shaffe*r

between linguistic categories (and their conceptualization), cultural values, and human cognition. Publications in this series will include interdisciplinary studies on language, its meanings and forms, and possible interactions with cognitive and communicational patterns. The series spans cultural and social anthropology, cognitive science and linguistics. The emphasis is on inductively based cross-linguistic and crosscultural studies, with special attention to poorly known areas, such as Lowland Amazonia and the Pacific.

THE FOLLOWING VOLUMES WERE PUBLISHED IN 2015 OR ARE IN PRESS:

Dimmendaal, Gerrit J

Mission statement of THE LANGUAGE AND CULTURE RESEARCH CENTRE

The Language and Culture Research Centre promotes interdisciplinary research involving immersion fieldwork, leading to comprehensive documentation of indigenous languages and cultures. This feeds into inductive generalisations concerning human language capacity, and the interaction between parameters of linguistic and cultural behaviour. Our core members are anthropologically-orientated linguists and we maintain a dialogue with anthropologists, sociologists, archeologists, educationalists and other scholars in the humanities, social sciences and relevant natural sciences. LCRC's primary focus is on the autochthonous peoples of New Guinea, Australia, Amazonia, and East Asia.

We work in terms of basic linguistic theory, the cumulative framework which is employed in most linguistic description, providing anthropologically informed grammars and analyses of languages and language areas. Our work has a sound empirical basis but also shows a firm theoretical orientation, seeking for explanation hand-in-hand with description.

Building on reliable descriptive studies, the LCRC also puts forward inductive generalisations about human languages, cultural practices and cognition. We enquire how a language reflects the environment in which people live, their system of social organisation, food production techniques, and the ways in which a community views the world. For instance, groups living in mountainous terrain often have to specify, for any object, whether it is uphill, downhill or at the same level as the speaker. And if there is a chiefly system, a special term of address may be required for speaking to a high chief, and a different term for a minor chief. Why are languages the way they are? We seek scientific explanation and motivation, combining the expertise of linguists, anthropologists and social scientists from other domains.

Another focus of study concerns the ways in which languages influence each other. What kind of words, and meanings, are likely to be borrowed between two languages spoken next to each other, and under what social circumstances? Are some kinds of systems particularly open to diffusion, so that they are likely to spread over all the languages in a geographical area, and are other kinds of systems less likely to be diffused?

LCRC organises International Workshops, regular roundtable meetings, and various events through the year. We reach out to the community, through advising and assisting concerning language renewal and revitalisation.

What happened at LCRC during 2015

Seminars and Roundtable meetings of LCRC

Meeting of the LCRC, held throughout the year, are open to anyone interested in linguistic topics. Presentations in 2015-early 2016 were:

30 January	Kasia Wojtylak	Fruits for Animals: Hunting avoidance speech style among the Murui people (Northwest Amazonia)
18 February	Valérie Guérin	Focussing on S and A in Tayatuk
18 March	Bob Dixon	Are some languages better than others? (1)
25 March	Bob Dixon	Are some languages better than others? (2)
1 April	Angeliki Alvanoudi	Grammars in contact in Cairns: contact-induced change in Greek
6 May	Jennifer Deger	Mobile phones and an Aboriginal act of remix
13 May	Kasia Wojtylak	Expression of information source in Murui
10 June	Grant Aiton	Complex predicates in Eibela
24 June	Elena Mihas	Some aspects of informal talk and visible behaviour in Alto Perene (Arawak)
8 July	Richard Lansdown	Language and Action in Literary Criticism, illustrated from T. S. Eliot's *The Waste Land*
22 July	Tahnee Innes	Growing up Jirrbal: Ernie Grant's reminiscences
19 August	Mike Wood	Translating New Testament spirits, angels and other liturgical entities into Kamula
16 September	Bob Dixon	The emergence of English dictionaries, 725 – 1616 CE
7 October	Willem Adelaar	Recovering the Andean past through scenarios of language contact and migration
11 Nov	Iwona Kraska-Szlenk	Swahili ‘reversed’ address terms: usage patterns, cognitive motivation and cultural factors
18 Nov	Alexandra Aikhenvald	Language contact and word structure: a case study from north-west Amazonia

2 December	Mateus C. M. de Carvalho	Commands in Deni
9 December	Alexandra Aikhenvald	Commands in Manambu
10 February	Angeliki Alvanoudi	Language contact, borrowing and code switching: a case study of Australian Greek
17 February	Bob Dixon	The grammar of English pronouns

WORKSHOPS

Special workshop and familiarisation
Linguistics meets botany
common aims, problems and resources

2-4 pm Wednesday 28 January in the Herbarium, Building E2. Room 118M

Schedule

2-3 pm: Introduction to the Australian Tropical Herbarium – collections, staff and facilities; tour to cover the Public Reference Collection, main research Herbarium, and brief overview of resources of possible value for linguistics research
3-4 pm: Familiarisation session: selected researchers from linguistics and botany to outline briefly and informally (their research, interests and background)
4 pm onwards - Continue discussions over nibbles and drinks

BRIDGING LINKAGE IN CROSS-LINGUISTIC PERSPECTIVE

Special workshop of the Language and Culture Research Centre
Valérie Guérin and Simon E. Overall (Convenors)
Cairns Institute & College of Arts, Society, and Education
James Cook University, 25-26 February 2015

The Workshop featured ten presentations, following the introductory talk 'Bridging linkage: An introduction', by Valérie Guérin:

- 'Pro-verbal and pronominal bridging constructions in Aguaruna (Jivaroan)', by Simon E. Overall
- 'Recapitulative linkage in Murui narratives (Witoto, Northwest Amazonia)' by Kasia Wojtylak
- 'Bridging linkage, summary and recapitulation in Tariana, an Arawak language from northwest Amazonia' by Alexandra Aikhenvald
- 'The summary construction in Jarawara' by Bob Dixon

The volume emanating from the Workshop will shortly be submitted to an international publisher

---

Commands: a cross-linguistic view

the **Twelfth International Workshop**

Cairns Institute / CASE — James Cook University

organised by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon
Monday 28 September – Saturday 3 October 2015
all sessions in D3-150, Cairns Institute building

Over the past eighteen years, Professors Alexandra Y Aikhenvald and R M W Dixon have organized eleven week-long International Workshops on topics of current theoretical importance. For each of them, there has been a published volume (including the best papers) with Cambridge University Press or Oxford University Press. These have been issued in the first place as hardback, and their success has been such that each has been later reissued in a cheaper paperback format. The reviews in academic journals have been consistently laudatory, hailing the volumes as masterpieces at the cutting edge of current research. The Twelfth International Workshop, 'Commands', took place between 28 September and 3 October this year. It saw a gathering of linguists from all corners of the globe. Labor Senator for Queensland the Honorable Jan McLucas officially launched the workshop, highlighting the importance of international events like this coming to the tropical far north. She also launched the following latest publications from LCRC members:

R M W Dixon, 2015. *Edible Gender, mother-in-law style and other grammatical wonders*. Oxford: Oxford University Press.

- Lourens De Vries (Free University of Amsterdam) on Korowai (Papuan area),
- Borut Telban (Slovene Academy of Sciences)on Karawari (Lower Sepik

Activities of LCRC members in 2015

Alexandra Y. Aikhenvald completed her monograph *How gender shapes the world* (to be published in August 2016 by Oxford University Press). This is a cumulation of her experience in the analysis of gender and other noun categorization devices, and the social role of gender distinctions. She has continued working on Manambu, a Ndu language of the Sepik region of Papua New Guinea, and on Yalaku (formerly known as Yelogu), a previously undescribed Ndu language, with the support of the community and the local Councillor, Joel Ukaia. She is currently editing *The Oxford Handbook of Evidentiality* (Oxford University Press) and seeing through press (jointly with R. M. W. Dixon) *The Cambridge Handbook of Linguistic Typology* (Cambridge University Press).

During the year, she published and prepared for publication papers on language contact,

Language and Culture. She authored further two journal papers, which are currently under review.

Juliane Böttger finalised her thesis on 'Topics in the grammar of Lele' in July 2015 and was awarded a PhD in September 2015. In August 2015, she started teaching introductory linguistics and phonetics for speech pathologists at JCU Townsville and is currently in her second semester. In addition, she is working on publications resulting from her thesis. She hopes to return to her field site, Manus Island, soon to present the Lele language community with copies of language materials, such as a collection of stories and a list of vocabulary items.

Rosita Henry

Cassy Nancarrow is an educator and linguist focussing on the Australian languages of North Queensland, currently working with the Queensland Department of Education and Training to support the teaching of Indigenous languages in schools and the development of teachers of Indigenous ESL students. She has recently researched and produced a set of nine multilingual storybooks with Lardil, Kaiadilt and Yangkaal people at Mornington Island. Cassy also works on language revival projects with community groups in the Cairns region, and lectures in Anthropological Linguistics at JCU.

Colleen Oates' research explores the usefulness of alternative methodologies in what we can know about indigenous mythology and lifeways of the Ninggirum of PNG. Present interest explores Ninggirum religious understandings and ways in which Christianity shapes Ninggirum experience, and the effects of global education for development on Indigenous Knowledge in Papua New Guinea. Current focus is on the completion of a monograph *Stone changes our world: surviving Ok Tedi*.

Ton Otto continues his work on design anthropology, social change, notions of temporality, and agency. In 2015, he co-organised a conference on design anthropology. A volume with the title *Design Anthropological Futures* will appear in 2016 (Bloomsbury). Otto conducted fieldwork in Manus, PNG, with a focus on the importance of ancestor spirits.

Nick Piper continues to do research towards a PhD on Meriam Mir. She has re-established contact with the community, particularly those speakers living in Cairns. She has gained new insights into the stress patterns of the language and the current shift in meaning and functions of some of the demonstratives. She has begun collaborating with Drs Philip Matthias and Helen Fairweather who have a project to study and perform Christian hymns and choruses from the Eastern Torres Strait. Her input is to primarily provide word to word and free trans

and continued working on various issues in Murui Witoto, including evidentiality, epistemic modality and verb structure. In later 2015-early 2016 she undertook a lengthy period of fieldwork among the Murui Witoto.

Michael Wood has continued working on an ARC Linkage Grant for *The Nakanai Caves Cultural Heritage Project.*The aim of this project is investigate the way the regions impressive limestone caves may be linked to local cultural landscapes. Working with prior ethnographic material it became clear that gardens in the rege regial

Publications by past and present members of LCRC 2015 and forthcoming

Alexandra Y. Aikhenvald

2015. *The art of grammar: a practical guide.* Oxford: Oxford University Press.

2015. 'Body, mind and spirit: body parts in Manambu and their meanings'. *Studies in Language* 39: 85-117.

2015. 'Evidentiality and its interrelations with other categories'. *Linguistic Typology* 19: 239-77.

2015. 'Differential case in Yalaku'. *Oceanic Linguistics* 54 (1): 241-70.

2015. 'Sentence types', in *Oxford Handbook of mood and modality,* edited by I. Nuyts et al. Oxford: Oxford University Press (published online July 2015).

2015. 'Imperatives and commands in language and society', pp. 83-98 of *Interdisciplinary Explorations of Language in our AGE.* Proceedings of the 42 NAS International Symposium, Seoul 22-23 October 2015. Seoul: NAS.

Forthcoming. 'Distance, direction, and relevance: how to choose and to use a demonstrative in Manambu'. *Anthropological Linguistics* 57: 1-45.

Forthcoming. April 2016. 'Language contact and word structure: a case study from north-west Amazonia', pp. 297-313 of *Language Contact and Change in the Americas. Studies in honor of Marianne Mithun***,** by Andrea Berez-Kroeker, Diane M. Hintz and Carmen Jany (eds.) [SLCS 173]. Amsterdam: John Benjamins.

Forthcoming (2016). *How gender shapes the world: a linguistic perspective*. Oxford: Oxford University Press.

Forthcoming. 'Evidentiality and information source', in *Between evidentials and modals*, ed. by Chungmin Lee and Jinhho Park. Leiden: Brill.

Forthcoming. 'Polysynthesis in Amazonia', in *Handbook of polysynthesis*, ed. by Michael Fortescue, Marianne Mithun et al. Oxford: Oxford University Press.

Forthcoming. 'Polysynthesis in Tariana', in *Handbook of polysynthesis*, ed. by Michael Fortescue, Marianne Mithun et al. Oxford: Oxford University Press.

Forthcoming. 'Language contact and language endangerment', to appear in *The Oxford Handbook of language contact*, edited by Anthony Grant. Oxford: Oxford University Press.

Forthcoming. 'A typology of noun categorization devices', to appear in *The Cambridge Handbook of Linguistic Typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. Cambridge: Cambridge University Press.

Forthcoming. 'Evidentiality: an introduction', to appear in *The Oxford Handbook of evidentiality*, edited by Alexandra

2016. Gender in Hinuq and other Nakh-Daghestanian languages. *International Journal of Language and Culture* 3.
2016. Complementizers in Hinuq. In Kasper Boye & Petar Kehayov (eds.) *Semantic functions of complementizers in European languages*. Berlin: De Gruyter.
2016. Comrie, Bernard, Diana Forker & Zaira Khalilova. Insubordination in the Tsezic languages. In Nicholas Evans & Honoré Watanabe (edunHols1 0 0 1 278.57 11.

Forthcoming. 'The Oceanic subgroup of Austronesian languages', to appear in *The Cambridge Handbook of Linguistic Typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. Cambridge: Cambridge University Press.

Rosita Henry

2015. State effects and festival performances: Indigenous Australian participation in the Festival of Pacific Arts, in *Pacific Alternatives: Cultural Politics in Contemporary Oceania*, edited by Edvard Hviding and Geoffrey White. Cambridge: Sean Kingston Press, pp 27-45.
2015. Double displacement: Indigenous Australians and artefacts of the Wet Tropics. *Anthropological Forum* 25(4): 370-383.
2015. Henry, Rosita and Foana'ota, Laurence. 2015. Heritage transactions at the Festival of Pacific Arts, *International Journal of Heritage Studies*, 21(2): 133-152.
2015. Greer, Shelley, Henry, Rosita and McIntyre-Tamwoy, Susan. Mainland magic: Interpreting cultural influences across Cape York–Torres Strait. *Quaternary International,* Available online 19 January 2015.
2015. McIntyre-Tamwoy, Susan. Greer, Shelley and Henry Rosita. Last days on Pabaju: A stone arrangement on Albany Island Cape York Peninsula, Queensland, Australia, *Quaternary International,* Available online August 2015
Forthcoming. Henry, Rosita and Vávrová, Daniela. 'An extraordinary wedding': some reflections on the ethics and aesthetics of authorial strategies in ethnographic filmmaking. *AnthroVision* – the VANEASA online journal.

Gwendolyn Hyslop

Forthcoming. 'On mirativity and Egophoricity in Kurtöp', in *Egophoricity*, edited by Elisabeth Norcliffe, Simeon Floyd, and Lila San Roque. Amsterdam: John Benjamins.

Nerida Jarkey

2015. *Serial verbs in White Hmong.* Leiden: Brill.

Martin Kohlberger

Forthcoming. Between Nouns and Verbs: Nominalisations in Shiwiar (Jivaroan/Chicham, Peru). to appear in

2015. 'An ethnography of the standardization reform: A case of policy-making in the context of the Upper Perené Arawak community of Peru'. *International Journal of the Sociology of Language* 2015 (234):161-188.
Forthcoming. 'The Kampa subgroup of Arawak languages (Amazonia)', to appear in *The Cambridge Handbook of Linguistic Typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. Cambridge: Cambridge University Press.
Forthcoming. Contrastive focus-marking and nominalization in Northern Kampa. *Studies in Language*.
Forthcoming. Language-specific resources in talk: A study of epistemic stance coding in Alto Perené (Arawak) agreements. *Discourse Studies* 18(2).
Forthcoming. Nominalization patterns in Alto Perené, a Kampa Arawak language of Peru. to appear in *Nominalization: A view from Northwest Amazonia*, special issue of *Language Typology and Universals (STUF)*, edited by Simon E. Overall and Katarzyna I. Wojtylak.

Cassy Nancarrow
2015. *Mornington Island Story Books* (set). Mirndiyan Gununa Aboriginal Corporation, Gununa. Available at http://www.morningtonisland.com.au
Forthcoming. 'Song revitalization at Mornington Island over the past forty years', in *Maintenance and revitalisation of ancestral song traditions in Indigenous Australia*, Asia-Pacific Linguistics.

Colleen Oates
Forthcoming. *Stone changes our world: surviving Ok Tedi.* Berghahn Press.
Forthcoming. 'How is indigenous knowledge impacted by global education for development: a Ninggirum experience'. *Springer Journal of Educational Change.*

Ton Otto
2015. 'History In and For Design'. *Journal of Design History*, advanced access published.
2015. 'Transformations of cultural heritage in Melanesia: from *kastam* to *kalsa*'. *International Journal of Heritage Studies*, 21 (2): 117-132.
2015. 'Times of the Other: The Temporalities of Ethnographic Fieldwork', in S. Dalsgaard and M. Nielsen (eds), *Time and the Field*, Berghahn Books pp. 64-79.
2015. 'Towards a Theory of Tradition and Agency'. In: L. Picht, K. Schmidt, G. Schmitz & L. Wiggering (eds). *The limits of change*, Berlin: Neofelis Verlag, pp. 31-54.
2015. Fibiger, Thomas and Ton Otto. 'Det gælder liv og død! Ny etnografi på Moesgaard Museum', in: U. Johansson Dahre & T. Fibiger (eds). *Etnografi på museum. Visioner og udfordringer for etnografiske museer i Norden*, Aarhus University Press, pp.153-172.

2015. Sorin, R., Brooks, T. and Lloyd, J.'I like to read more. I'm a better reader and I read for longer*':* The impact of the Classroom Canines program on children's reading, social/emotional skills and motivation to attend school. *International Journal of Literacies.* 22, 2, 23 – 35.
2015. Sorin, R., Stannard, C. and Gordon, I. J. Postcards Across Borders. *International Journal of Science, Mathematics and Technology Learning.* 22, 2, 11 – 34.

Sean Ulm

2015. Rosendahl, D., S. Ulm, C. Sloss, L. Steinberger, F. Petchey, G. Jacobsen, E. Stock and R. Robins. Mid-Holocene Aboriginal occupation of offshore islands in northern Australia? A reassessment of Wurdukanhan, Mornington Island, southern Gulf of Carpentaria, Australia. *Quaternary International* 385:145-153. doi:10.1016/j.quaint.2015.02.064
2015. McNiven, I.J. and S. Ulm (eds). Multidisciplinary approaches to Australian island pasts: Late Pleistocene to historical perspectives on Australian island use. *Quaternary International* 385:1-6.
2015. Moss, P., L. Mackenzie, S. Ulm, C. Sloss, D. Rosendahl, L. Petherick, L. Steinberger, L. Wallis, H. Heijnis, F. Petchey and G. Jacobsen. Environmental context for late Holocene human occupation of the South Wellesley Archipelago, Gulf of Carpentaria, northern Australia. *Quaternary International* 385:136-144. doi:10.1016/j.quaint.2015.02.051
2015. Williams, A.N., P. Veth. W. Steffen, S. Ulm, C.S.M. Turney, J.M. Reeves, S.J. Phipps and M. Smith. A continental narrative: Human settlement patterns and Australian climate change over the last 35,000 years. *Quaternary Science Reviews* 123:91-112.
2015. Williams, A.N., S. Ulm, C.S.M. Turney, D. Rohde and G. White. Holocene demographic changes and the emergence of complex societies in prehistoric Australia. PLoS ONE 10(6):e0128661. doi:10.1371/journal.pone.0128661
2016. Nagel, T., D. Rosendahl, Q. Hua, P. Moss, C. Sloss, F. Petchey and S. Ulm. Extended residence times for foraminifera in a marine-influenced terrestrial archaeological deposit and implications for palaeoenvironmental reconstruction. *Journal of Archaeological Science*: Reports 5:25-34. doi:10.1016/j.jasrep.2015.11.008
In press. Disspain, M.C.F., S. Ulm and B.M. Gillanders. Otoliths in archaeology: Methods, applications and future prospects. *Journal of Archaeological Science: Reports*. doi:10.1016/j.jasrep.2015.05.012.
In press. Twaddle, R.W., S. Ulm, J. Hinton, C.M. Wurster and M.I. Bird.

people of the southern Gulf of Carpentaria, northern Australia. In J-C. Verstraete and D. Hafner (eds), *Land and Language in Cape York Peninsula and the Gulf Country*, pp.105-136. Culture and Language Use 18. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

Renéva Barfield Emily /P /MCID 2/Lang 3en-US

Forthcoming. 'Evidentiality in Bora-

A selection of reviews of our books

Possession and ownership: A cross-linguistic typology, edited by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon